

Promenade pédestre transfrontalière : *autour du château de Colpach*

Les communes belge et luxembourgeoises de la vallée de l'Attert (Attert, Beckerich, Ell, Préizerdaul et Redange) ont décidé d'organiser ensemble des activités et manifestations culturelles et sportives sur leur territoire.

C'est dans ce cadre que cette promenade pédestre a été créée.
Le circuit balisé est agrémenté de panneaux d'information.
La traduction des panneaux en luxembourgeois se trouve sur le site.

Bonne balade !

PROMENADE PÉDESTRE | 12KM900 | BALISES 

Château de Colpach

Le château de Colpach est niché au centre d'un écrin de verdure au sein duquel il est agréable de se promener. Les allées sinueuses mènent le promeneur en des lieux chargés de poésie. De magnifiques sculptures telles le centaure de Bourdelle ou la Pomone de Maillol y trouvent harmonieusement leur place.

Actuellement, le château de Colpach héberge le Centre de Convalescence de La Croix-Rouge luxembourgeoise.



Le Koulbich

Le Koulbich prend sa source à Flatzbour, entre Wolwelage et Bigonville, à 510 m d'altitude. Il forme une vallée parallèle à celle du ruisseau de Nothomb, au milieu des bois. Le Koulbich a de nombreux petits affluents, le plus important étant la Rennbaach. Après avoir traversé, Colpach-Bas, le Koulbich se jette dans l'Attert. Il n'aura parcouru que 12 km.

Petit-Nobressart

Petit-Nobressart (Kleng-Elchert en luxembourgeois), village d'une centaine d'habitants, fait partie de la commune d'Ell. Son nom viendrait de l'essartage pratiqué au Moyen-Âge. Cette technique agricole consistait à débroussailler un site avant d'y mettre le feu afin de gagner des terres agricoles.

Entre Ardenne et Lorraine

Le plateau qui s'étend entre Petit-Nobressart et Nothomb est à cheval entre deux zones géologiques importantes : l'Ardenne et la Lorraine. Au Nord, les vastes forêts ardennaises s'installent sur un sol schisteux peu propice aux cultures. Tandis que les terres qui s'étendent au sud offrent une alternance de terrains sur lesquels prairies et champs se mêlent. Ça et là quelques bois subsistent sur les sols plus humides. Au loin, la première cuesta barre l'horizon.

Promenade transfrontalière *autour du château de Colpach*



COMMUNES D'ATTEERT, BECKERICH,
ELL, PRÉIZERDAUL ET REDANGE

Editeur responsable :
Association des communes de la vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise
Voie de la Liberté, 107- B-6717 Attert- +32 (63)22 78 55
www.aupaysdelattart.be

AVEC LE SOUTIEN DE



COMMUNE
ATTEERT



COMMUNE
ELL

EN PARTENARIAT AVEC



Promenade transfrontalière *autour du château de Colpach*

COMMUNES : ELL ET ATTEERT



PROMENADE PÉDESTRE | 12KM900 | BALISES 

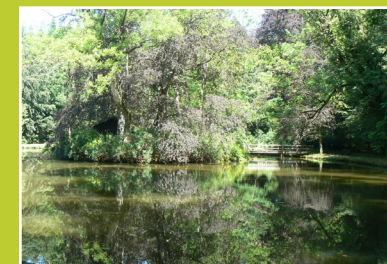
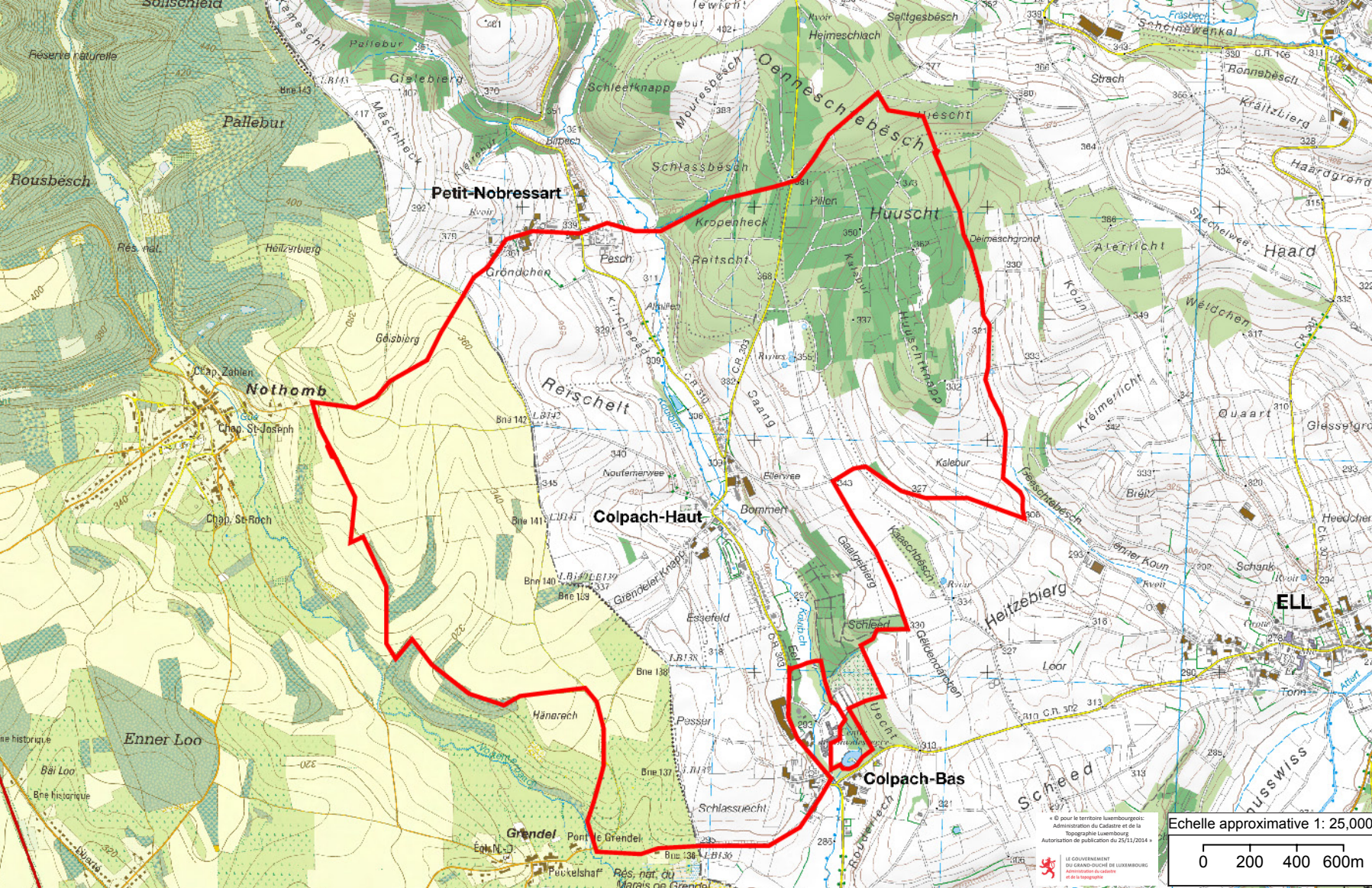


Echelle approximative 1:25,000

Prix de vente : 1.50€

Wallonia.be
COMMISSARIAT
GÉNÉRAL AU TOURISME





Nothomb

En contrebas du plateau, le village de Nothomb (commune d'Attert) s'est installé de part et d'autre de la Nothomberbach. Nothomb est, avec Tontelange, Nobressart, Heinstert et Attert, une des anciennes communes qui forment l'actuelle commune d'Attert. Des vestiges de l'époque romaine retrouvés autour du village attestent de son origine très ancienne.

Si un chercheur d'or sommeille en vous, il y aurait un ancien filon d'or à Nothomb...

Grendel

Le village de Grendel est un village-rue qui s'étend sur deux rues principales, la rue de Colpach et la rue des Fagnes. C'est ici que la Nothomberbach, que nous longions depuis Nothomb, se jette dans l'Attert. Cette dernière, devenue plus importante, a creusé une large vallée dans laquelle subsistent encore quelques zones humides très intéressantes.

Réserve naturelle du marais de Grendel

Petit détour facultatif d'une durée de 5 à 30 minutes
Quittez la route et dirigez-vous vers la plateforme d'observation qui entoure la borne frontière n° 136. D'ici, on a une vue plongeante sur une zone humide souvent visitée par les Bécassines des marais. De nombreux passereaux s'égaient dans les massifs de saules et la roselière. Au pied des vieux aulnes, un caillebotis vous invite à poursuivre la visite à pieds secs. Des panneaux didactiques vous informeront sur les merveilles dont regorge la réserve naturelle!



Grenzüberschreitender Wanderweg : *im Umfeld von Schloss Colpach*

Die belgischen und die luxemburgischen Gemeinden aus dem Attertall haben sich zusammengetan um in den Gemeinden Attert, Beckerich, Ell, Préizerdaul und Redingen kulturelle und sportliche Aktivitäten in die Wege zu leiten.

Aus diesen Überlegungen heraus entstand dieser Wanderweg. Der Rundgang ist mit Informationstafeln ausgestattet. Wir wünschen eine angenehme Wanderung !

WANDERWEG | 12KM900 | MARKIERUNGEN 

Das Schloss Colpach

Das Schloss Colpach liegt inmitten einer grünen Oase, die zu einem Spaziergang geradezu einlädt. Die sich durch das Grün schlängelnden Wege führen zu Plätzen mit ausgesprochener Poesie. Wunderbare Skulpturen wie der „Centaure“ von Bourdelle oder die „Pomone“ von Maillol fügen sich harmonisch in die Anlage. Heute ist das Schloss Colpach Sitz eines Erholungsheimes des Luxemburger Roten Kreuzes.

croix-rouge
luxembourgeoise
Menschen helfen 

Der Koulbach

Der Koulbach entspringt in Flatzbur, zwischen Wolwelingen und Bondorf, auf einer Höhe von 510 m. Er bildet inmitten von Wäldern ein Tal, das parallel zum Tal des Nothomber Baches verläuft. Der Koulbach wird gespeist durch zahlreiche Rinnsale, wobei der Rennbach das bedeutendste ist. Nachdem der Koulbach Colpach durchquert hat, ergießt er sich in die Attert, dies nach nur 12 km.

Kleinelcheroth

Kleinelcheroth («Kleng-Elchert» auf Luxemburgisch) ist eine Ortschaft von circa 100 Einwohnern und sie gehört zur Gemeinde Ell. Der Name rührt möglicherweise von der Brandrodung aus dem Mittelalter her. Hierbei wurde nach dem Abholzen alles nicht verwertbare Holz und Gestrüpp verbrannt und die Asche diente als Dünger für die nachfolgenden Kulturen.

Zwischen Ardennen und Lorraine

Die Hochebene zwischen Kleinelcheroth und Nothomb liegt auf der Scheide zwischen zwei bedeutenden geologischen Formationen: die Ardennen und die Lorraine. Im Norden liegen die ausgedehnten Wälder der Ardennen. Diese wachsen auf Schieferböden, die sich wenig für Ackerbau eignen. Im Süden dagegen wechseln Wiesen und Felder sich ab. Hier und da gibt es an besonders nassen Stellen noch Restbestände an Wald. In der Ferne versperrt die erste «Cuesta» den Blick.

Grenzüberschreitender Wanderweg : *im Umfeld von Schloss Colpach*



COMMUNES D'ATTELT, BECKERICH,
ELL, PRÉIZERDAUL ET REDANGE

Zuständigkeit :
Association des communes de la vallée de l'Attert belgo-luxembourgeoise
Voie de la Liberté, 107- B-6717 Attert- +32 (63)22 78 55
www.aupaysdelattart.be

MIT DER UNTERSTÜTZUNG VON



GEMEINDEN
ATTELT



GEMEINDEN
ELL

IN PARTNERSCHAFT MIT



Grenzüberschreitender Wanderweg : *im Umfeld von Schloss Colpach*

GEMEINDEN : ELL ET ATTELT



WANDERWEG | 12KM900 | MARKIERUNGEN 

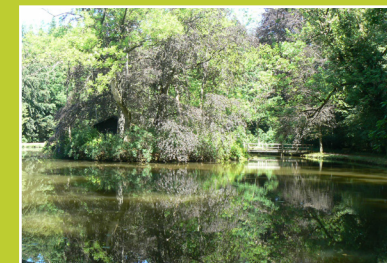
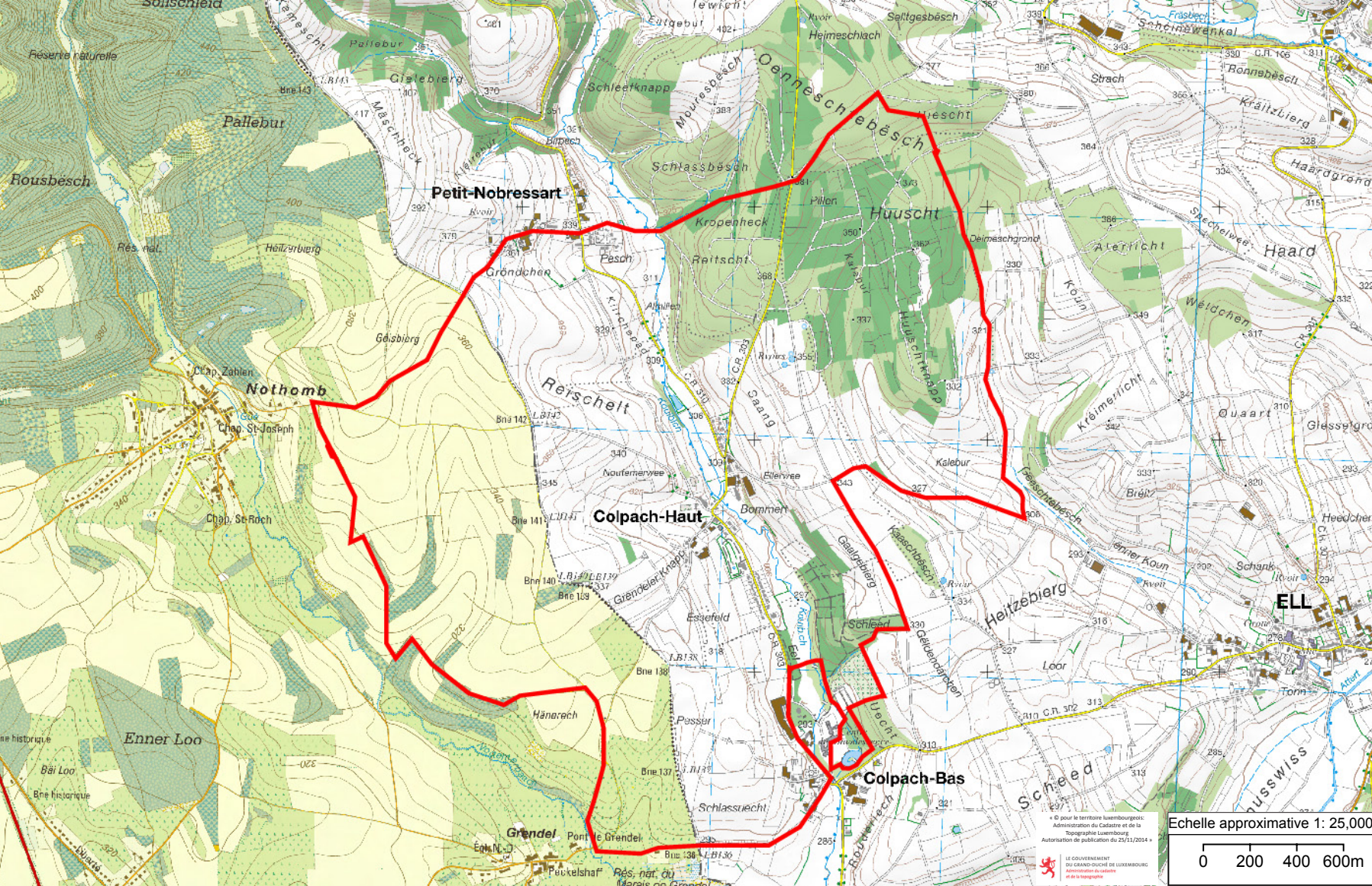


Ungefährer Maßstab 1:25,000

Verkaufspreis : 1.50€

Wallonia.be
COMMISSARIAT
GÉNÉRAL AU TOURISME





Nothomb

Unterhalb dieser Hochebene liegt die Ortschaft Nothomb (Gemeinde Attert) zu beiden Seiten des Nothomber Baches. Nothomb ist, mit Tontelange, Nobressart, Heinstert und Attert, eine der alten Gemeinden, die die aktuelle Gemeinde Attert bilden. In der Umgebung des Ortes ist man auf römische Überreste gestoßen, welche das Alter der Siedlung bezeugen. Sollte ein versteckter Goldgräber in Ihnen schlummern, na bitte, da gibt es doch noch eine Goldader in Nothomb ...

Grendel

Die Ortschaft Grendel ist ein Reihendorf, das sich auf zwei Hauptstraßen erstreckt, die Rue de Colpach und die Rue des Fagnes. Hier in Grendel mündet der Nothomberbach, dem wir bisher gefolgt sind, in die Attert. Dieser Fluss, der nun beträchtlich angewachsen ist, hat ein breites Tal gegraben, in dem es einige hoch interessante Feuchtgebiete gibt.

Naturrestvat im Moor von Grendel

Fakultativ können Sie das Reservat besichtigen, wenn Sie sich 5 bis 30 Minuten Zeit nehmen für einen kleinen Umweg. Verlassen Sie die Straße und begeben Sie sich zur Beobachtungsplattform rundum die Grenzmarke N°136. Von hier aus hat man einen guten Überblick über die Feuchtzone, in der noch häufig Bekassinen zu beobachten sind. Zahlreiche Singvögel tummeln sich in den Weiden und im Schilf. Im Schatten von alten Erlen kommen Sie auf einem erhöhten Steg trockenen Fußes durchs Moor. Lehrtafeln informieren Sie über die seltenen Arten, die Sie hier noch antreffen können. Den Text der Tafeln finden Sie auch in Luxemburger Sprache auf unserer Internetseite.

